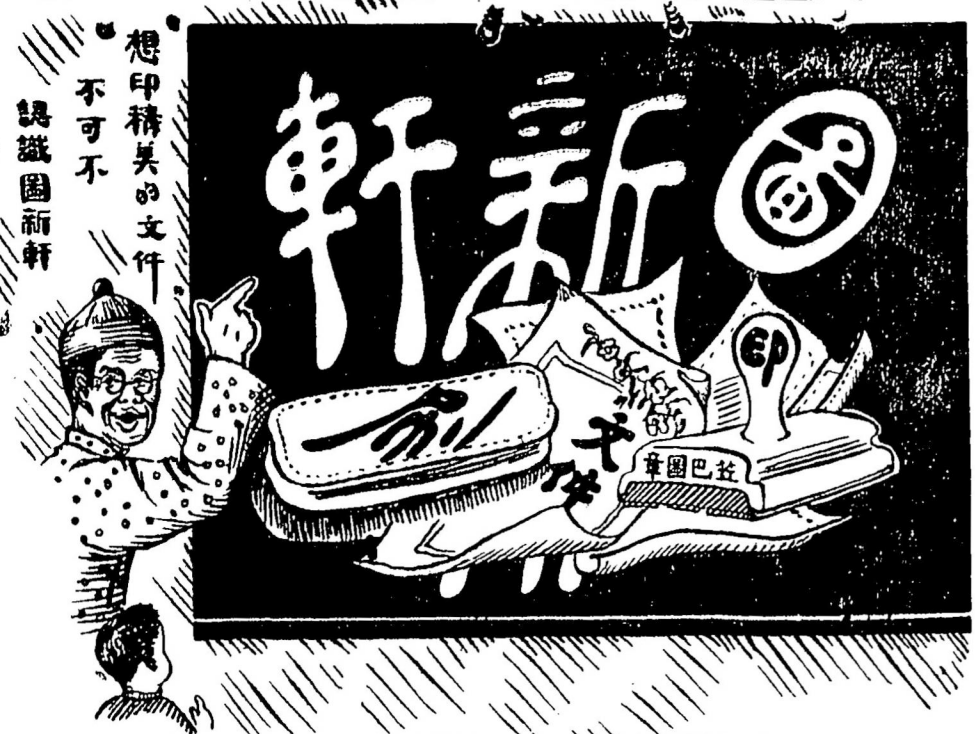


軒新
想印精美文件
不可不
認識國軒軒



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啓 林理司

色特四業營
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速



市的四
食愛人人包麵
磅夠又

醫生劉孟義
診脈大觀客棧
包醫風濕半身不遂
通氣 100 Pender St. E. Vancouver B.C.
電話大慶 1852

宜相發批貨各都大到辦新

源利金
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.
本舖開辦卅餘年專辦祖國蘇杭絲綢參茸藥材著名膏丹丸散男女襪履銀器漆器山貨水貨不論發行零售極其歡迎且今本店更擴充營業特設洋貨部國貨部香港金利源莊各貨物自置運價廉物美一經交易無不稱真價實與別不同也
鑽石金銀首飾時錶發客
本舖發客之進單廣東各埠市隨時更換紙同胞榮旋自宜收尤為利便
金利源莊記林舉發啟

奉函印行發絲唐枝荔仙水合
呈索便情行巾羌乾花時

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
寄便閱取函來



此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 腰膝痠痛 血氣虛弱 精神不振 視力模糊 心跳怔忡 四肢冰冷 命門火衰 體弱多病 常服此丸 功效如神
每料二元
小料一元
大料三元
總代理 曹軒心存
地址 900 Temple Street, Los Angeles, Cal., U. S. A.

統新先生鑒 本埠僑胞多業旅館其受濕毒而變生紅粒瘡癢等症者頗不乏人此等症候雖難癒患者若幸於前日購得貴軒之皮膚水敷之數日與僑胞同用均能藥到回春幸蒙諸君之需并祈將此函刊於報上以廣廣告為盼
梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

弟前染脚部浮腫痛楚無功偶遇曹軒先生之皮膚水敷之數日與僑胞同用均能藥到回春幸蒙諸君之需并祈將此函刊於報上以廣廣告為盼
梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

曹軒先生鑒 弟前染脚部浮腫痛楚無功偶遇曹軒先生之皮膚水敷之數日與僑胞同用均能藥到回春幸蒙諸君之需并祈將此函刊於報上以廣廣告為盼
梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

曹軒先生鑒 弟前染脚部浮腫痛楚無功偶遇曹軒先生之皮膚水敷之數日與僑胞同用均能藥到回春幸蒙諸君之需并祈將此函刊於報上以廣廣告為盼
梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

華英(客)棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6824
Vancouver, B. C.

佐大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sung Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

生隆棧參茸玉桂藥材
馳名三鞭補腎丸

華英(客)棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6824
Vancouver, B. C.

佐大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sung Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

生隆棧參茸玉桂藥材
馳名三鞭補腎丸

通訊住址
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St.
Vancouver B. C.

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓里欲造商家紙、買、賣、紙、權、紙、口、供、紙、地、契、圖、紙、各、種、承、頂、生、意、及、大、小、衙、門、賬、項、與、西、人、代、理、如、蒙、賜、委、定、當、妥、辦、謹、登、告、白、此、佈

章記號
小號在云哥化埠經辦有年今遷往廣東街新址貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易如有西文賜來無誤
JUN KEE GO
3 Canton St Box 366
Vancouver, B. C.

大觀客棧
啟者本客棧開設云埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋面盆浴冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢俱床褥凡桌椅佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
失禮四零四
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.
司理人馬心書披露

源利金 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.
代理總

新張
加拿大
MAN HING & CO.
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016
啟者本公司厚集鉅資承買亞打省卡技利坤益益全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襪履罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮備極備極紙料磁器樂具什貨用品並代理各家膏丹丸散雜誌書報式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎
司理梁炳雲啟

麥英崙洗衣刷
壹打五元六毛
Wgin Hem Fish Co
Fairville, N. B. Can.

新到尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四兩庄 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 全上 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛

黃龍章專醫紅雲血柳花柳科
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 代理總
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

六事丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

紅雲血柳丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

水腫立消丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

新久白濁丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

氣血兩虧丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

滋陰補腎丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

補腦強身丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

止咳化痰丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

健脾開胃丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

養血調經丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

寧神定志丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

清熱解毒丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

消腫止痛丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

驅蟲殺菌丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

通便潤腸丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

止咳化痰丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

健脾開胃丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

養血調經丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

寧神定志丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

清熱解毒丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

消腫止痛丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

驅蟲殺菌丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。

通便潤腸丸
此丸專治男女一切虛弱之症，如腰膝痠痛、精神不振、視力模糊、心跳怔忡、四肢冰冷、體弱多病、常服此丸、功效如神。每料二元，小料一元，大料三元。